

مقدمه الرسالة

¹ سَمْعَانُ بُطْرُسُ، عَبْدُ يَسُوعَ الْمَسِيحِ وَرَسُولُهُ، إِلَى الَّذِينَ تَأَلَّوْا مَعَنَا إِيمَانًا تَمِينًا مِّسَاوِيًّا لَنَا بِبِرِّ إِلَهِنَا وَالْمَخْلَصِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ، لِنَكْتُرَ لَكُمْ النِّعْمَةَ وَالسَّلَامَ بِمَعْرِفَةِ اللَّهِ وَيَسُوعَ رَبِّنَا.

ثمر الإيمان

³ كَمَا أَنَّ قُدْرَتَهُ الْإِلَهِيَّةَ قَدْ وَهَبَتْ لَنَا كُلَّ مَا هُوَ لِلْحَيَاةِ وَالنَّقْوَى بِمَعْرِفَةِ الَّذِي دَعَانَا بِالْمَجْدِ وَالْفَضِيلَةِ،⁴ الَّذِينَ يَهْمَا قَدْ وَهَبَ لَنَا الْمَوَاعِيدَ الْعَظُمَى وَالتَّمِينَةَ لِكَيْ تَصِيرُوا بِهَا شُرَكَاءَ الطَّبِيعَةِ الْإِلَهِيَّةِ هَارِبِينَ مِنَ الْفَسَادِ الَّذِي فِي الْعَالَمِ بِالشَّهْوَةِ.⁵ وَلِهَذَا عَيْنِهِ وَأَنْتُمْ تَذِلُّونَ كُلَّ أَجْزَائِهِ قَدْوُمُوا فِي إِيمَانِكُمْ فَضِيلَةً، وَفِي الْفَضِيلَةِ مَعْرِفَةً،⁶ وَفِي الْمَعْرِفَةِ تَعَفُّفًا، وَفِي التَّعَفُّفِ صَبْرًا، وَفِي الصَّبْرِ نَقْوَى،⁷ وَفِي النَّقْوَى مَوَدَّةَ أَخَوِيَّةٍ، وَفِي الْمَوَدَّةِ الْإِخْوَانِيَّةِ مَحَبَّةً.⁸ لِأَنَّ هَذِهِ، إِذَا كَانَتْ فِيكُمْ وَكَثُرَتْ، تُصَيِّرُكُمْ لَا مُتَكَاسِلِينَ وَلَا عَيَّرَ مُنْمِرِينَ لِمَعْرِفَةِ رَبِّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ.⁹ لِأَنَّ الَّذِي لَيْسَ عِنْدَهُ هَذِهِ هُوَ أَغْمَى، قَصِيرُ الْبَصَرِ، قَدْ تَبَيَّنَ تَطْهِيرَ خَطَايَاهُ السَّالِفَةِ.¹⁰ لِذَلِكَ بِالْأَكْثَرِ اجْتَهِدُوا، أَيُّهَا الْإِخْوَةُ، أَنْ تَجْعَلُوا دَعْوَتَكُمْ وَاجْتِبَارَكُمْ ثَابِتِينَ، لِأَنَّكُمْ إِذَا فَعَلْتُمْ ذَلِكَ لَنْ تَزِلُوا أَبَدًا.¹¹ لِأَنَّهُ هَكَذَا يُقَدِّمُ لَكُمْ بَسِيعَةً دُخُولَ إِلَى مَلَكُوتِ رَبِّنَا وَمُخْلَصَاتِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ الْإِلَهِيِّ.

مجد يسوع المسيح من الله

¹² لِذَلِكَ لَا أَهْمِلُ أَنْ أَذْكُرْكُمْ دَائِمًا بِهَذِهِ الْأُمُورِ وَإِنْ كُنْتُمْ عَالِمِينَ وَمُتَمَيِّنِينَ فِي الْحَقِّ الْخَاصِرِ.¹³ وَلَكِنِّي أَحْسِبُهُ حَقًّا مَا دُمْتُ فِي هَذَا الْمَسْكَنِ، أَنْ أَهْضَكُمْ بِالتَّذْكِرَةِ،¹⁴ عَالِمًا أَنَّ خَلْعَ مَسْكِنِي قَرِيبٌ كَمَا أَعْلَنَ لِي رَبِّنَا يَسُوعُ الْمَسِيحُ أَيْضًا.¹⁵ فَأَجْتَهِدُ أَيْضًا أَنْ تَكُونُوا بَعْدَ خُرُوجِي تَذَكُّرُونَ كُلَّ حِينٍ بِهَذِهِ الْأُمُورِ.¹⁶ لِأَنَّا لَمْ نَتَّعْ خُرَاقَاتٍ مُصَنَّعَةً، إِذْ عَرَفْنَاكُمْ بِقُوَّةِ رَبِّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ وَمَجِيئِهِ، بَلْ قَدْ كُنَّا مُعَايِنِينَ عَظَمَتَهُ.¹⁷ لِأَنَّهُ أَخَذَ مِنَ اللَّهِ الْآبِ كَرَامَةً وَمَجْدًا إِذْ أَقْبَلَ عَلَيْهِ صَوْتُ كَهْدَا مِنَ الْمَجْدِ الْأَسْتَى: هَذَا هُوَ ابْنِي الْحَبِيبُ الَّذِي أَتَا شَرِزْتُ بِهِ.¹⁸ وَتَحْنُ سَمِعْنَا هَذَا الصَّوْتَ مُقْبِلًا مِنَ السَّمَاءِ إِذْ كُنَّا مَعَهُ فِي الْجَبَلِ الْمُقَدَّسِ.¹⁹ وَعِنْدَنَا الْكَلِمَةُ النَّبَوِيَّةُ وَهِيَ أَتَبَتْ، الَّتِي تَفْعَلُونَ خَيْرًا إِنْ اتَّبَعْتُمْ إِلَيْهَا كَمَا إِلَى سِرَاجٍ مُبِيرٍ فِي مَوْضِعٍ مُظْلِمٍ إِلَى أَنْ يَنْفَجِرَ النَّهَارُ وَيَطْلُعَ كَوْكَبُ الصُّبْحِ فِي قُلُوبِكُمْ،²⁰ عَالِمِينَ هَذَا أَوَّلًا، أَنَّ كُلَّ نُبُوَّةِ الْكِتَابِ

مقدمه

¹ شمعون بطرس، غلام ورسول عيسى مسيح، به آنانی که ایمان گرانها را به مساوی ما یافته‌اند، در عدالت خدای ما و عیسی مسیح نجات دهنده: فیض و سلامتی در معرفت خدا، و خداوند ما عیسی بر شما افزون باد.

میوه ایمان

³ چنانکه قوت الهی او همه چیزهایی را که برای حیات و دینداری لازم است، به ما عنایت فرموده است، به معرفت او که ما را به جلال و فضیلت خود دعوت نموده: ⁴ که بوساطت آنها وعده‌های بی‌نهایت عظیم و گرانها به ما داده شد: تا شما به اینها شریک طبیعت الهی گردید، و از فسادی که از شهوت در جهان است، خلاصی یابید: ⁵ و به همین جهت، کمال سعی نموده، در ایمان خود فضیلت پیدا نمایید: ⁶ و در فضیلت، علم و در علم، عفت و در عفت، صبر و در صبر، دینداری: ⁷ و در دینداری، محبت برادران و در محبت برادران، محبت را. ⁸ زیرا هرگاه اینها در شما یافت شود و بیفزاید، شما را نمی‌گذارد که در معرفت خداوند ما عیسی مسیح کاهل یا بی‌ثمر بوده باشید. ⁹ زیرا هرکه اینها را ندارد، کور و کوتاه نظر است و تطهیر گناهان گذشته خود را فراموش کرده است. ¹⁰ لهذا، ای برادران، بیشتر جد و جهد کنید تا دعوت و برگزیدگی خود را ثابت نمایید: زیرا اگر چنین کنید، هرگز لغزش نخواهید خورد: ¹¹ و همچنین دخول در ملکوت جاودانی خداوند و نجات‌دهنده ما عیسی مسیح به شما به دولتمندی داده خواهد شد.

¹² لهذا از پیوسته یاد دادن شما از این امور غفلت نخواهم ورزید، هرچند آنها را می‌دانید، و در آن راستی که نزد شما است استوار هستید. ¹³ لکن، این را صواب می‌دانم، مادامی که در این خیمه هستم، شما را به یاد آوری برانگیزانم: ¹⁴ چونکه می‌دانم که وقت بیرون کردن خیمه من نزدیک است، چنانکه خداوند ما عیسی مسیح نیز مرا آگاهانید. ¹⁵ و برای این نیز کوشش می‌کنم تا شما در هر وقت بعد از رحلت من بتوانید این امور را یاد آورید.

بطرس به انجیل مسیح شهادت می‌دهد

¹⁶ زیرا که در پی افسانه‌های جعلی نرفتیم، چون از قوت و آمدن خداوند ما عیسی مسیح شما را اعلام

لَيْسَتْ مِنْ تَفْسِيرٍ خَاصٍّ،²¹ لِأَنَّهُ لَمْ تَأْتِ نُبُوَّةُ قَطُّ بِمَشِيئَةِ
 إِنْسَانٍ بَلْ تَكَلَّمَ أَنَاثُ اللَّهِ الْقَدِيسُونَ مَسُوقِينَ مِنَ
 الرُّوحِ الْقُدُسِ.

دادیم، بلکه کبرایی او را دیده بودیم.¹⁷ زیرا از خدای
 پدر اکرام و جلال یافت، هنگامی که آوازی از جلال
 کبرایی به او رسید که: این است پسر حبیب من، که
 از وی خوشنودم.¹⁸ و این آواز را ما زمانی که با وی در
 کوه مقدس بودیم شنیدیم، که از آسمان آورده شد.¹⁹ و
 کلام انبیا را نیز محکمتر داریم؛ که نیکو می‌کنید اگر در
 آن اهتمام کنید، مثل چراغی درخشان در مکان تاریک،
 تا روز بشکافد و ستاره صبح در دلهای شما طلوع
 کند؛²⁰ و این را نخست بدانید که، هیچ نبوت کتاب از
 تفسیر خود نبی نیست.²¹ زیرا که نبوت به اراده انسان
 هرگز آورده نشد؛ بلکه مردمان به روح القدس مجذوب
 شده، از جانب خدا سخن گفتند.